

GEMEINDE TERENTEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TERENTO

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom – seduta del

20.05.2026

Uhr – ore

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. - A.G.	A.U. - A.I.	Fernzugang accesso remoto
Reinhold Weger	Bürgermeister	Sindaco			
Reinhilde Peskoller	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca			
Matthias Oberhofer	Referent	Assessore			
Eva Unterpertinger	Referentin	Assessore			
Patrick Zassler	Referent	Assessore			

A.E. – A.G. = entschuldigt abwesend – assente giustificato
A.U. – A.I. = unentschuldigt abwesend – assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, sig.ra

Franziska Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / la signora

Reinhold Weger

in seiner / ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Oggetto:

Definitive Genehmigung der 10. Abänderung am Durchführungsplan für die Erweiterungszone "Sonnenhofwiese C1b"

Approvazione definitiva della 10° modifica al piano di attuazione della zona d'espansione "Sonnenhofwiese C1b"

Gegenstand:

Definitive Genehmigung der 10. Abänderung am Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Sonnenhofwiese C1b“

Der Bürgermeister Reinhold Weger verlässt im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, den Sitzungssaal. Die Funktionen des Vorsitzenden werden von Vizebürgermeisterin Reinhilde Peskoller übernommen.

Vorausgeschickt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 51 vom 24.11.1997 der Gemeinde Terenten, überprüft von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 429 vom 09.02.1998 der Durchführungsplan für die Erweiterungszone „Sonnenhofwiese C1b“ genehmigt wurde;

Festgestellt, dass bis heute bereits 9 Änderungen am Durchführungsplan der Erweiterungszone „Sonnenhofwiese C1b“ genehmigt wurden;

Festgestellt, dass Herr Leitner Andreas nun eine **10. Abänderung am Durchführungsplan der Erweiterungszone „Sonnenhofwiese C1b“**, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Manuel Achammer vorgelegt hat;

Nach Einsichtnahme in die von Herrn Dr. Ing. Manuel Achammer vorgelegten technischen Unterlagen für die 10. Abänderung des Durchführungsplanes der Erweiterungszone „Sonnenhofwiese C1b“, betreffend folgende **Abänderungen in des Bauloses Nr. 1:**

- **Erhöhung der mittleren Gebäudehöhe von 8,0 m auf 9,5 m**
- **Erhöhung der möglichen Stockwerke von 2 Vollgeschossen und einem bewohnbaren Dachgeschoss auf 3 Vollgeschosse und ein unbewohnbares Dachgeschoss**
- **Eintragung der Möglichkeit den Energiebonus gem. DLH Nr. 6/2025 nutzen zu können**

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 18.03.2026 ein positives Gutachten mit Auflagen zur obgenannten 10. Abänderung des Durchführungsplanes für die Erweiterungszone „Sonnenhofwiese C1b“ in Terenten erteilt hat, zudem wurde festgestellt, dass die Abänderung nicht in den Anwendungsbereich des Art. 6 des Landesgesetz Nr. 17 vom 13. Oktober 2017 fällt und keine strategische Umweltprüfung (SUP) vorgesehen ist;

Festgestellt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 100/A/2026 vom 08.04.2026, das Verfahren für die Genehmigung der obgenannten Abänderungen am Durchführungsplan der Erweiterungszone „Sonnenhofwiese C1b“ eingeleitet wurde;

Festgestellt, dass der Plan für die Dauer von 30 Tagen zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt wurde und in dieser Zeit keine Stellungnahmen eingegangen sind;

Festgestellt, dass der Gemeindeausschuss nun die definitive Genehmigung der Abänderung zum Durchführungsplan der Erweiterungszone „Sonnenhofwiese C1b“ genehmigen muss;

Festgestellt, dass gemäß Art. 60 Absatz 7 des L.G. Nr. 9/2018 die Zustimmung zur Änderung in der Gemeindekommission für Raum und Landschaft einstimmig erfolgt ist, wodurch die Zuständigkeit für die definitive Genehmigung dem Gemeindeausschuss obliegt;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, im besonderen in Art. 60;

Oggetto:

Approvazione definitiva della 10° modifica al piano di attuazione della zona d'espansione "Sonnenhofwiese C1b"

Il sindaco Reinhold Weger, ai sensi dell'art 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, lascia la sala riunioni. Le funzioni del presidente vengono svolte dalla vicesindaca Reinhilde Peskoller;

Premesso che con delibera del Consiglio comunale n. 51 del 24.11.1997, approvata dalla Giunta Provinciale con delibera n. 429 del 09.02.1998, venne approvato il piano di attuazione della zona d'espansione „Sonnenhofwiese C1b“;

Constatato, che fino ad oggi vennero già approvate 9 modifiche al piano di attuazione della zona d'espansione „Sonnenhofwiese C1b“;

Constatato che il sig. Leitner Andreas ha presentato una **10° modifica al piano di attuazione della zona d'espansione „Sonnenhofwiese C1b“**, elaborato da Dr. Ing. Manuel Achammer;

Visti i documenti tecnici, elaborati dal sig. Dr. Ing. Manuel Achammer, per la 10° modifica al piano di attuazione della zona d'espansione „Sonnenhofwiese C1b“, concernente le seguenti **modifiche del lotto edificabile n. 1:**

- **Aumento dell'altezza media dell'edificio da 8,0 m a 9,5 m**
- **Aumento del numero massimo di piani da 2 piani interi e un sottotetto abitabile a 3 piani interi e un sottotetto non abitabile**
- **Inserimento della possibilità di usufruire del bonus energetico ai sensi del DPP n. 6/2025**

Rilevato che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 18.03.2026 ha espresso parere favorevole con prescrizioni per la summenzionata 10° modifica al piano di attuazione per la zona d'espansione „Sonnenhofwiese C1b“ Terento, inoltre è stato constatato che la modifica non ricade nel campo di applicazione dell'art. 6 della legge provinciale n. 17 del 13 ottobre 2017 e quindi non sussiste l'obbligo della valutazione ambientale strategica (VAS);

Constatato che con delibera della Giunta Comunale n. 100/A/2026 del 08.04.2026, è stato avviato il procedimento per l'approvazione delle modifiche sopra indicate al piano di attuazione della zona d'espansione „Sonnenhofwiese C1b“;

Constatato, che il piano è stato depositato per l'esposto al pubblico per la durata di 30 giorni e che entro tale termine non sono presentati osservazioni al Comune;

Constatato, che adesso la Giunta Comunale deve approvare definitivamente la modifica al piano di attuazione della zona d'espansione „Sonnenhofwiese C1b“;

Rilevato che ai sensi dell'art. 60 comma 7 della L.P. n. 9/2018 l'approvazione della modifica nella commissione comunale per il territorio e il paesaggio è avvenuta all'unanimità per cui la competenza per l'approvazione definitiva spetta alla Giunta comunale;

Visto la L.P. n. 9 del 10.07.2018, in particolare l'art. 60;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 15.05.2026

Andrea Obergolser

Hash:

bVJh8UbeHvvdU1LL9s9AFNa3G8qtxRz/sHvYjBgGbUQ=

Buchhalterisches Gutachten:

Positiv vom 15.05.2026

Michaela Kammerer

Hash:

JBpn7NwJL2CiEfPfwVPFH+PNqQzN59suQdA/apJ9RcU=

Nach Einsichtnahme in das geltende Einheitliche Strategiedokument und in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der autonomen Region Trentino – Südtirol D.P.R.A. Nr. 3/L vom 01.02.2005 und nachfolgende Änderungen;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Terenten;

Bei 4 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die **10. Abänderung des Durchführungsplanes für die Erweiterungszone „Sonnenhofwiese C1b“** in Terenten, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Manuel Achammer gemäß der nachfolgenden spezifischen Unterlagen **wird definitiv genehmigt:**
 - a) **Technischer Bericht**
 - b) **Rechtsplan Bestand**
 - c) **Rechtsplan Abänderung**
 - d) **Rechtsplan Endstand**
 - e) **Umweltbericht**
 - f) **Durchführungsbestimmungen Bestand**
 - g) **Durchführungsbestimmungen Abänderung**
 - h) **Durchführungsbestimmungen Endstand**
2. Dieser Beschluss wird auszugsweise im Bürgernetz des Landes veröffentlicht. Der Plan tritt am Tag nach der Veröffentlichung in Kraft.
3. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabe bewirkt und keine Haushaltsanlastung notwendig ist.
4. Dieser Beschluss wird gemäß Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, nach 10 Tagen Veröffentlichung vollziehbar.
5. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 15.05.2026

Andrea Obergolser

Hash:

bVJh8UbeHvvdU1LL9s9AFNa3G8qtxRz/sHvYjBgGbUQ=

Parere di regolarità contabile:

Positivo del 15.05.2026

Michaela Kammerer

Hash:

JBpn7NwJL2CiEfPfwVPFH+PNqQzN59suQdA/apJ9RcU=

Visto il vigente documento unico di programmazione ed il vigente bilancio di previsione 2024;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione Autonoma Trentino Alto Adige D.P.Reg. n. 3/L del 01.02.2005 e susseguenti modifiche;

Visto lo vigente statuto del Comune di Terento;

Presenti 4 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di **approvare definitivamente la 10° modifica** al piano di attuazione della **zona d'espansione "Sonnenhofwiese C1b"** nel Comune di Terento, in base alla documentazione tecnica specificata di seguito, elaborata del signor Dr. Ing. Manuel Achammer di Vandoies:
 - a) **Relazione tecnica**
 - b) **piano di attuazione esistente,**
 - c) **piano di attuazione modifica**
 - d) **piano di attuazione stato finale,**
 - e) **relazione ambientale**
 - f) **norme di attuazione esistente**
 - g) **norme di attuazione modifica**
 - h) **norme di attuazione stato finale**
2. Questa delibera viene pubblicata per estratto nella rete civica della Provincia. Il piano entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione del provvedimento.
3. Di prendere atto che dalla presente delibera non risultano spese e che non è necessaria imputazione in bilancio.
4. Di dichiarare la presente delibera esecutiva in base all'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, dopo il decimo giorno di pubblicazione.
5. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Vorsitzende - La Presidente
Reinhilde Peskoller

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale
Franziska Hofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG		PUBBLICAZIONE	
Gegenständlicher Beschluss wird vom 20.05.2026 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terento veröffentlicht.		La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 20.05.2026, per 10 giorni consecutivi.	
ERGANGEN AN:		TRASMESSO A:	
Buchhaltung, Personalamt	<input type="checkbox"/>	ufficio contabilità, ufficio personale	
Bauamt, Steueramt	<input type="checkbox"/>	ufficio tecnico, ufficio tributi	
Sekretariat	<input type="checkbox"/>	segreteria	
Lizenzamt	<input type="checkbox"/>	ufficio licenze	
Demographische Ämter, Wahlamt	<input type="checkbox"/>	uffici demografici, ufficio elettorale	
d3 Akt Nr.:		65967	
d3 fascicolo nr.:			